

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3880



SV

Användarhandbok

PHILIPS



SV Läs säkerhetsinformationen innan du använder produkten.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



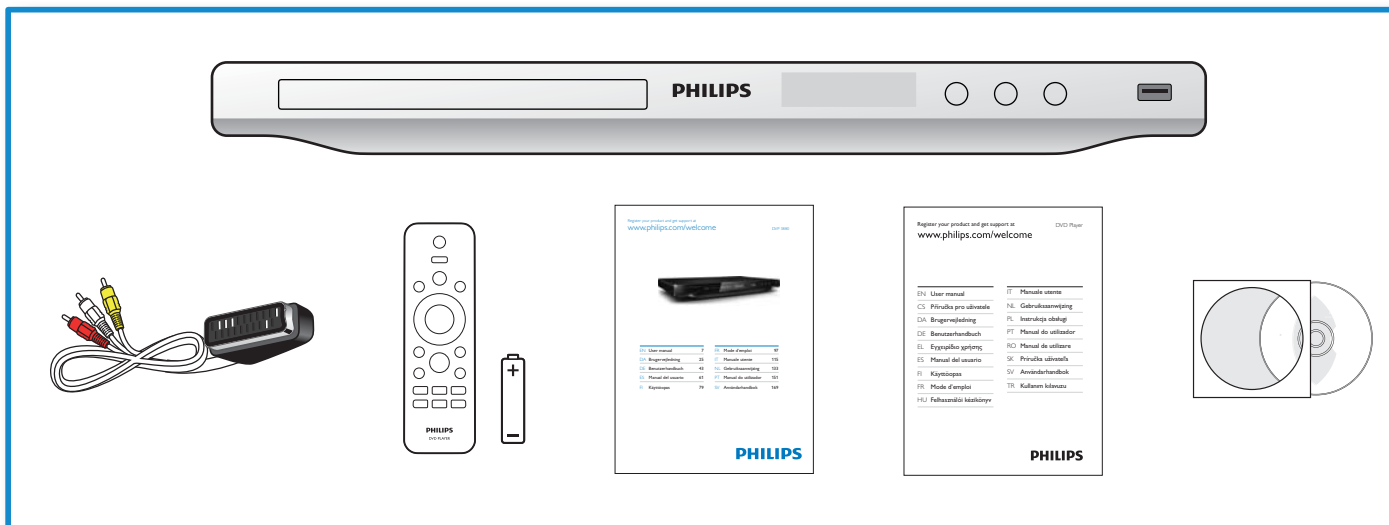
HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



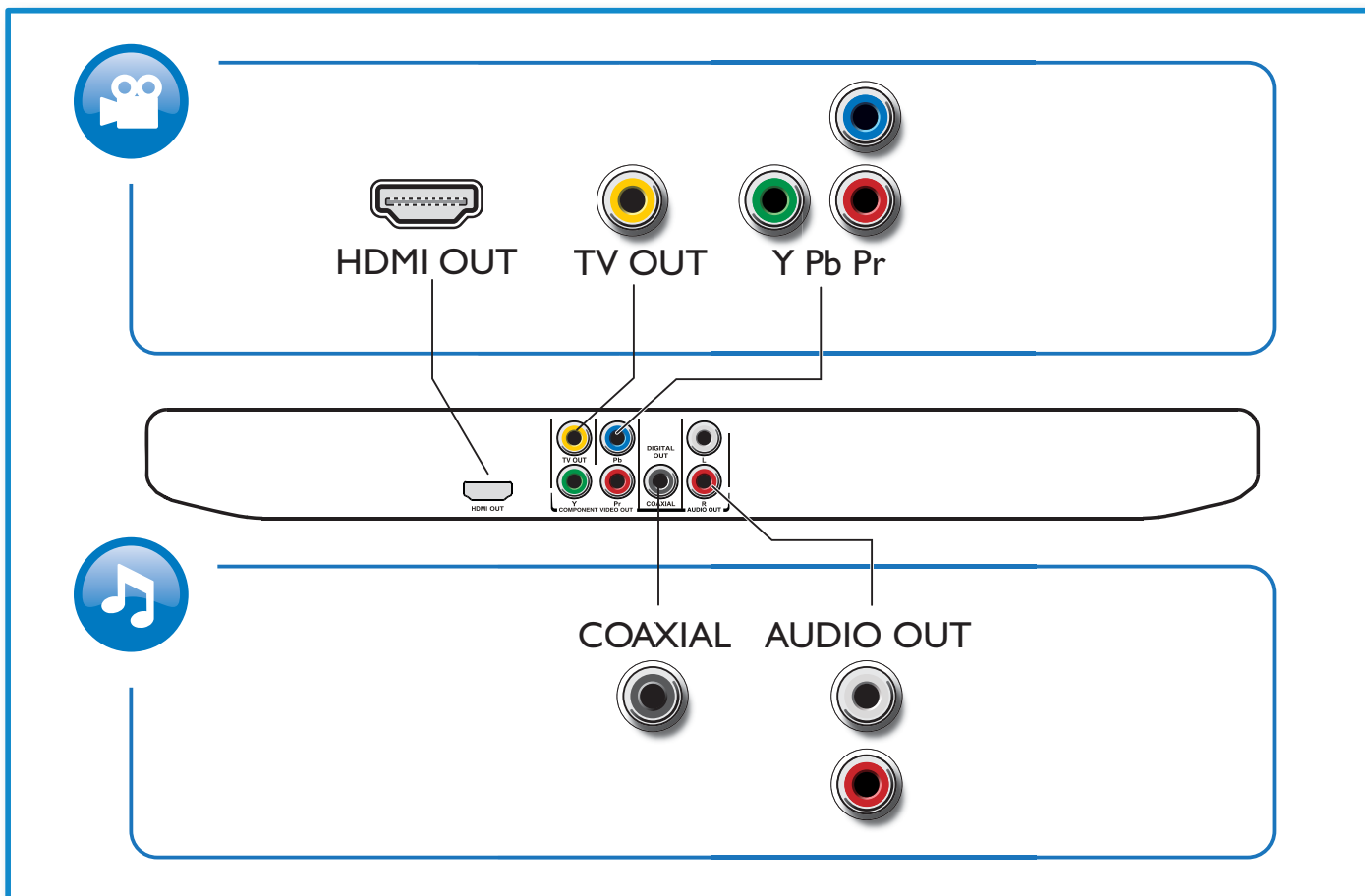
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

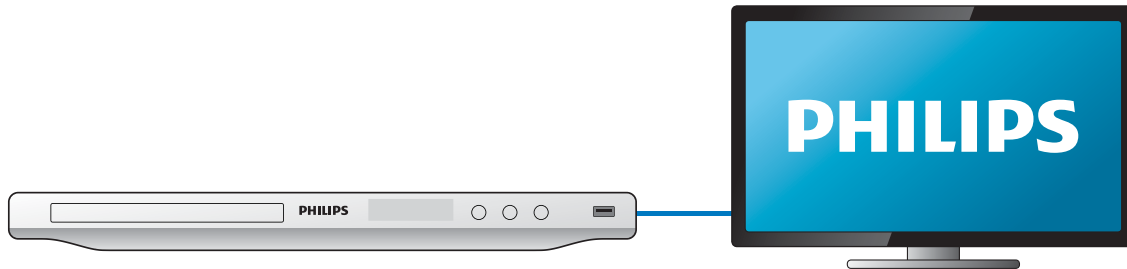
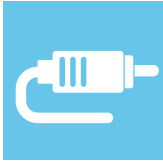


'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1





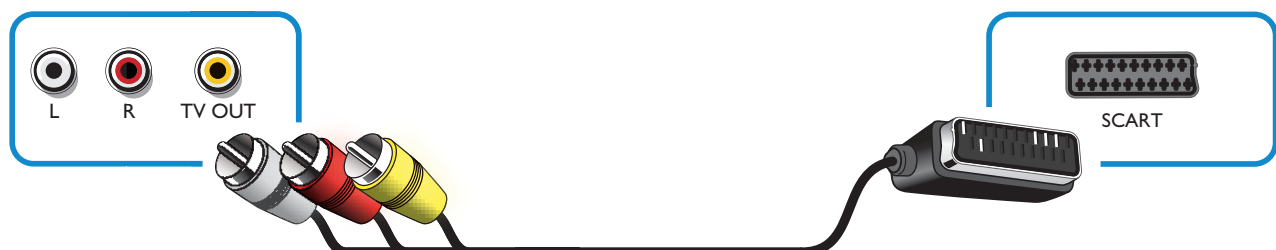
HDMI OUT



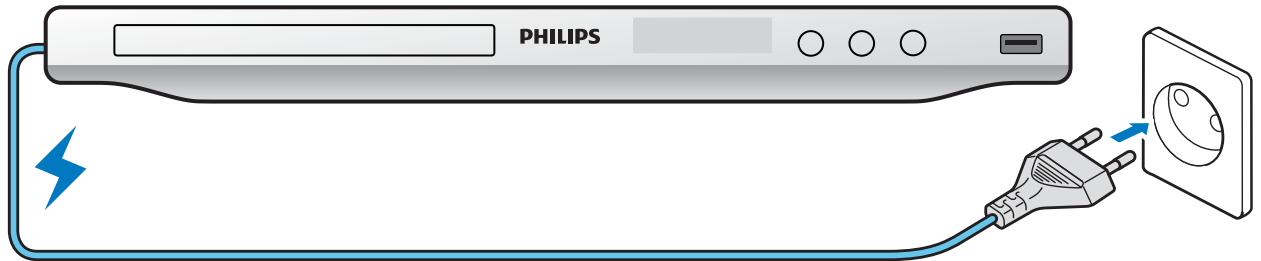
Pr Pb Y + AUDIO OUT



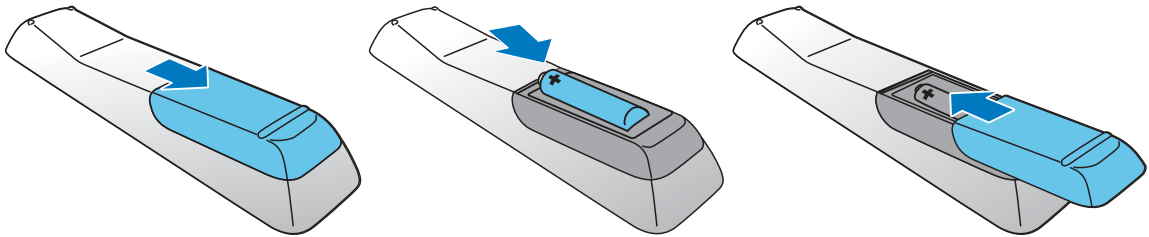
TV OUT + AUDIO OUT



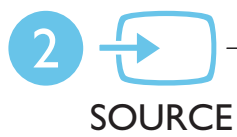
3



4



5





2

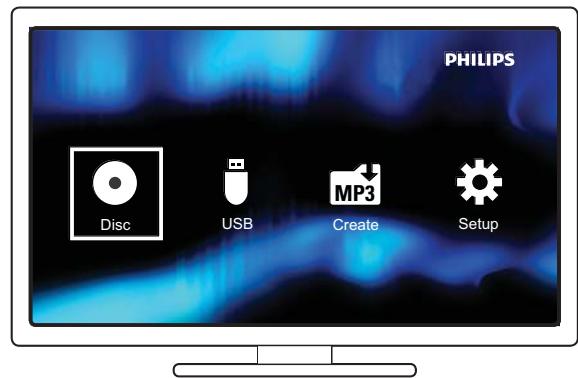
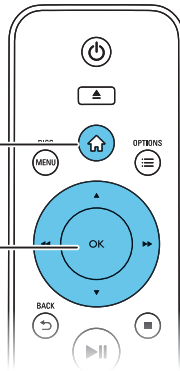


1

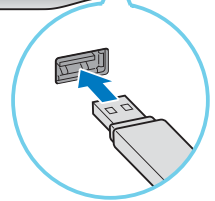


3

4

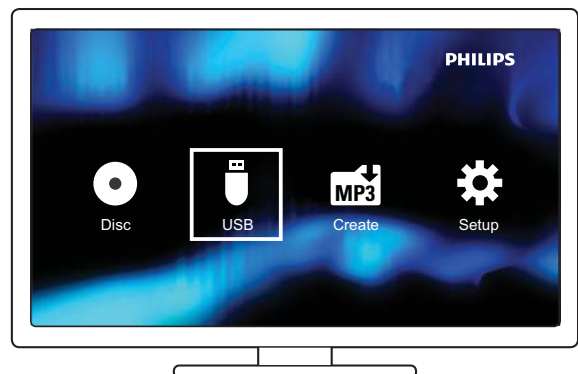
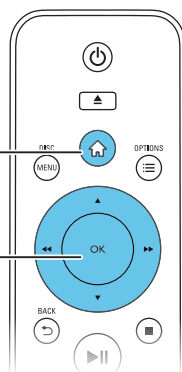


1



2

3



Innehållsförteckning

Anslut och spela	3
Kontrollera och spela.....	8
Foto och musikbildspel	10
Alternativ	11
Omvandla ljud-CD till MP3-filer	12
Philips EasyLink.....	13
Konfiguration	14
Allmän inställning.....	14
Videoinställning.....	16
Ljudinställning.....	17
Preferenser.....	18
Programuppdatering.....	20
Felsökning	21
Specifikationer	23









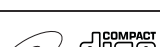














Kontrollera och spela



Kommentar

- När "X" visas, betyder det att den här funktionen är otillgänglig för det aktuella mediet eller vid den aktuella tiden.

Media	Funktion	Knapp/Åtgärd
	Stoppa uppspelningen	■
	Pausa eller återuppta uppspelningen	▶
	Hoppa till föregående/nästa titel, kapitel, spår eller fil	◀ / ▶
	Välja ett ljudspråk eller en ljudkanal	AUDIO
	Välja språk för undertexten	SUBTITLE
	Återgå till hemskärmen	⬆
	Återgå till rotmenyn	↶ BACK
	Återgå till skivmenyn	DISC MENU
	Aktivera eller avaktivera PBC-funktionen (uppspelningskontroll)	DISC MENU
	Återgå till PBC-menyn	När PBC är aktiverat trycker du på ↶ BACK. När PBC är avaktiverat trycker du på DISC MENU.
	Välja ett repeteringsläge	1) Tryck på REPEAT/REPEAT A-B . 2) Tryck på ◀◀ / ▶▶.
	Upprepa en viss sekvens inom ett spår	1) Tryck på REPEAT/REPEAT A-B två gånger för att välja startpunkt. 2) Tryck på REPEAT/REPEAT A-B igen att välja slutpunkt. • Tryck på ▶ för att återgå till normal uppspelning.

Media	Funktion	Knapp/Åtgärd
	Hoppa till en titel eller ett kapitel	1) Tryck på GOTO . 2) Tryck på ▲ / ▼ för att ange titel/kapitelnummer. 3) Bekräfta genom att trycka på OK .
	Hoppa till ett spår	1) Avaktivera PBC. 2) Tryck på GOTO . 3) Tryck på ▲ / ▼ för att ange spårnumret. 4) Bekräfta genom att trycka på OK .
	Snabbsökning bakåt/framåt	Tryck på ◀◀ / ▶▶ upprepade gånger för att välja hastighet.
	Långsam sökning framåt	Tryck på ▲ upprepade gånger för att välja hastighet.
	Långsam sökning bakåt	Tryck på ▼ upprepade gånger för att välja hastighet.
	Zooma in eller ut	Tryck på  . • Tryck på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ för att panorera ett förstorat foto.
	Rotera ett foto	Tryck på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Växla mellan Fun Mode (bilder i färg) och Simple Mode (bilder i svartvitt)	Tryck på DISC MENU under fotobildspel.

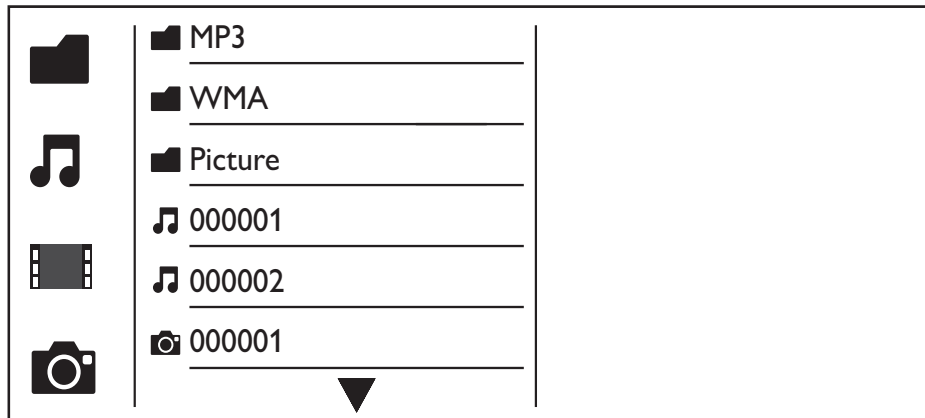


Kommentar

- Du kan endast spela upp DivX-video som du har hyrt eller köpt med DivX®-registreringskoden till den här spelaren. (Läs i **Konfiguration > Allmän inställning > [DivX(R) VOD-kod]**)
- Undertextfiler med följande filtillägg (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt eller .ass) kan användas men visas inte i fillistan.
- Namnet på filen med undertexten måste vara detsamma som DivX-videons filnamn (exklusive filtillägget).
- DivX-videofilen och undertextfilen måste sparas under samma katalog.



Foto och musikbildspel



- 1 Tryck på ▲ / ▼ och välj och tryck sedan på **OK**.
↳ Alla mappar och filer som stöds listas.
- 2 Tryck på ▲ / ▼ för att välja en musikfil, och tryck sedan på **OK** för att börja spela.
 - Om musikfilen sparas i en mapp eller undermapp bör du öppna dess katalog först.
- 3 Tryck på ▲ / ▼ för att välja en bildfil, och tryck sedan på **OK** för att starta bildspelet.
 - Om bildfilen sparas i en mapp eller undermapp bör du öppna dess katalog först.
 - Stoppa bildspelet genom att trycka på .
 - Om du vill stoppa musiken trycker du på igen.



Kommentar

- Musik- och bildfilerna måste sparas i samma skiv- eller USB-lagringsenhet.
- Om ett stort antal filer lagras på en skiva eller USB-lagringsenhet tar det längre tid att läsa och att visa innehållet.
- Den här spelaren kan bara visa bilder från digitalkamera i JPEG-EXIF-format, som ofta används i digitalkameror. Den kan inte visa Motion JPEG eller bilder i andra format än JPEG. Ljudklipp som hör ihop med bilder kan inte visas heller.
- Om en JPEG-bild inte registreras som en fil av "exif"-typ visas dess miniatyrbild som en "blue mountain"-miniatyrbild.



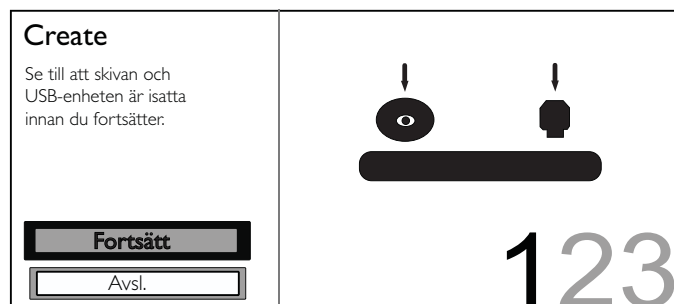
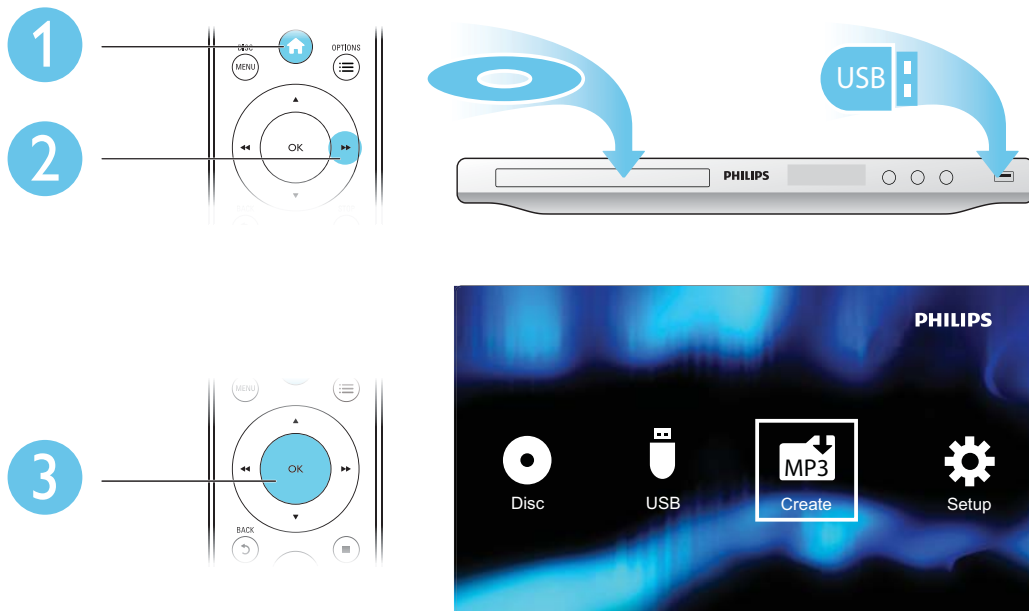
Alternativ

Tryck på **≡OPTIONS** för att få åtkomst till följande under uppspelning.

Media	Inställning	Funktion
	[Info]	Visa uppspelningsinformationen.
	[PBC]	Aktivera eller avaktivera PBC.
	[Bildförh.]	Välja ett visningsförhållande för bilden på TV:n.
	[Textrems]	Välja tillgänglig undertext.
	[Vink.]	Välja en tillgänglig kameravinkel.
	[Färg]	Välja Fun Mode (bilder i färg) eller Simple Mode (bilder i svartvitt).
	[Granska foto]	Visa miniatyrbilden av foton.



Omvandla ljud-CD till MP3-filer

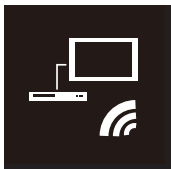


Slutför processen genom att följa anvisningarna på skärmen.

➡ De skapade MP3-filerna sparas i en mapp med namnet "_PHILIPS".

Kommentar

- DTS CD-skivor och kopieringsskyddade CD-skivor kan inte konverteras.
- MP3-filer kan inte sparas på skrivskyddade eller krypterade USB-lagringsenheter.



Philips EasyLink

Spelaren har funktioner för Philips EasyLink, som använder HDMI CEC-protokollet (Consumer Electronics Control). Du kan använda en enda fjärrkontroll för att kontrollera EasyLink-kompatibla enheter som är anslutna via HDMI.



Kommentar

- Philips garanterar inte 100 % interoperabilitet med alla HDMI CEC-enheter.

Se till att HDMI CEC-funktionen är aktiverad på TV:n och andra anslutna enheter (se användarhandboken för TV:n eller andra enheter för mer information).

- Tryck på **⬆**.
- Välj **⚙** och tryck sedan på **OK**.
- Välj **[Video] > [HDMI-konfig.] > [EasyLink-inst.]**.
- Välj **[På]** under följande alternativ: **[EasyLink]**, **[Enknappsuppsp.]** och **[Enkn.standby]**.
↳ EasyLink är aktiverat.

Spela upp med en knapptryckning

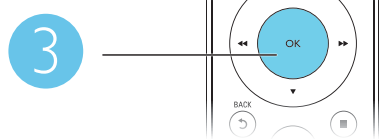
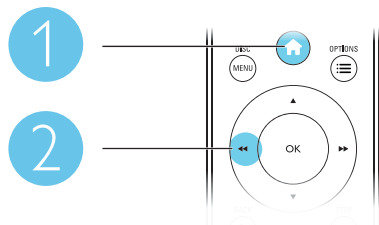
När du spelar en skiva växlar TV:n automatiskt till rätt videoingångskanal.

Enknappsstandby

När du håller **⏻** intryckt (viloläge) på spelarens fjärrkontroll växlar spelaren och alla anslutna HDMI CEC-enheter (om de stöder enknappsstandby) till standbyläge samtidigt.



Konfiguration



• Allmänt	Skivlås	• Lås upp
	OSD-språk	• Sueco
• Video	Insomn.timer	• Av
	Auto standby	• På
• Ljud	DivX(R) VOD-kod	• Registrering
• Inställningar		

- Tryck på **OK** för att få åtkomst till menyn på lägre nivå.
- Tryck på **BACK** om du vill gå tillbaka till den högre nivån.



Kommentar

- När ett menyalternativ är nedtonat betyder det att dess inställning inte kan ändras i det aktuella läget.

Allmän inställning

• Allmänt	Skivlås	• Lås upp
	OSD-språk	• Sueco
• Video	Insomn.timer	• Av
	Auto standby	• På
• Ljud	DivX(R) VOD-kod	• Registrering
• Inställningar		

[Skivlås] - Begränsar uppspelningen av en skiva (maximalt 20 skivor kan låsas).

- [Lås] - Låser den aktuella skivan. För att spela eller låsa upp den här skivan måste du ange lösenordet.
- [Lås upp] – Spela upp alla skivor.

[OSD-språk] - Välj språk för skärmmenyn.

[Insomn.timer] - Ange en tidsperiod då spelaren ska växla till Eco Power-standbyläge automatiskt.

[Auto standby] - Aktivera den här funktionen så att den automatiskt växlar till Eco Power-standbyläge efter 15 minuters inaktivitet.

[DivX(R) VOD-kod] - Visa registrerings- och avregistreringskoden för Visa DivX®.



Kommentar

- Gå till www.divx.com/vod för att få information om hur du ska registrera din spelare och hyra eller köpa DivX videor.
- DivX-videor som har hyrts eller köpts via den här registreringskoden kan endast spelas på den här spelaren.

Spela upp en låst skiva

När du sätter in en låst skiva visas **[Mata in lösenord]**, och "0" visas som den första siffran i lösenordet.

- 1 Tryck på ▲ / ▼ för att ställa in ett värde (0 till 9) för den första siffran.
- 2 Tryck på ►►.
- 3 Upprepa steg 1-2 för att ange det 6-siffriga lösenordet.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **OK**.







Tips

- I **Konfiguration > Preferenser > [Lösenord]** finns information om hur du ändrar lösenordet.



Konfiguration

Videoinställning

 Allmänt	TV-system	• PAL
	Bildförh.	• 4:3 Pan Scan
	Prog Scan	• Av
	färginst	• Standard
 Video	HD JPEG	• På
 Ljud	HDMI-konfig.	
 Inställningar		

[TV-system] - Välj ett TV-system som överensstämmer med TV:n. Som standard överensstämmer den här inställningen med vanliga TV-apparater i ditt land.


[Bildförh.] - Välj ett visningsförhållande som överensstämmer med TV-skärmen.

[Prog Scan] - Aktivera eller avaktivera läget för progressiv avsökning på den här spelaren.

[färginst] - Välj en fördefinierad inställning för färgbild eller anpassa inställningen.

[HD JPEG] - Aktivera den här funktionen för att visa HD-bilder via HDMI-anslutning.

[HDMI-konfig.] - Ställ in alternativen för HDMI-anslutning.





- **[Upplösning]** - Välj en upplösning för HD-videor.
- **[HDMI Deep Color]** - Skapa levande bilder med mer färgdetaljer när videoinnehållet registreras i Deep Color och TV:n stöder den här funktionen.
- **[Widescreen-fmt]** - Välj ett visningsformat för widescreenvideor.
- **[EasyLink-inst.]** - Spelaren har funktioner för Philips EasyLink, som använder HDMI CEC-protokollet (Consumer Electronics Control). Du kan använda en enda fjärrkontroll för att kontrollera EasyLink-kompatibla enheter som är anslutna via HDMI.
 - **[EasyLink]** - Aktivera eller avaktivera EasyLink-funktionen.
 - **[Enknappsuppsp.]** - När du har aktiverat den här funktionen växlar den anslutna HDMI CEC-TV:n automatiskt till HDMI-ingångskanalen när du spelar en skiva.
 - **[Enkn.standby]** - När du har aktiverat den här funktionen kan du hålla  intryckt på spelarens fjärrkontroll för att koppla alla anslutna HDMI CEC-enheter till standbyläge samtidigt.



Kommentar

- Se **Philips Easylink** för mer information.

Ljudinställning

	Allmänt	Analog utsignal • Stereo
		Dig ljud
	Video	HDMI-Audio • På
		Ljudsynk
	Ljud	VOLYM
		Ljudläge
		Nattläge • Av
	Inställningar	

[Analog utsignal] - Justera den här inställningen för ljudutgång med **AUDIO OUT L/R**.

- **[Stereo]** - Komprimera flerkanaligt Dolby Digital-ljud till stereofoniskt ljud.
- **[V/H]** - Komprimera flerkanaligt Dolby Digital-ljud till 2-kanalsurroundljud.

[Dig ljud] - Justera den här inställningen för ljudutgång via **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- **[Digital utg]** – Välj en typ av utgång.
 - **[Av]** – Avaktivera digital utgång.
 - **[Alla]** – Funktioner för flerkanaliga ljudformat.
 - **[Endast PCM]** – Mixa ned till tvåkanalig ljudsignal.
- **[LPCM-utgång]** – Välj samplingshastighet för LPCM (Linear Pulse Code Modulation).



Kommentar

- **[LPCM-utgång]**-inställningen går endast att ändra när **[Digital utg]** är inställt på **[Endast PCM]**.
- Ju högre samplingshastighet, desto bättre ljudkvalitet.

[HDMI-Audio] - Aktivera eller avaktivera ljudutgången via HDMI-kabeln.

[Ljudsynk.] - Ange en fördröjningstid för ljudet när du spelar en videoskiva.

[VOLYM] - Ställ in standardvolymnivån.

[Ljudläge] - Välj en förinställd ljudeffekt.

[Nattläge] - Jämna ut höga och låga ljud. Aktivera den här funktionen om du vill titta på DVD-filmer med låg volym på kvällen.



Kommentar

- Endast tillämplig för Dolby Digital-kodade DVD-skivor.



Konfiguration

Preferenser

	Allmänt	Ljud	• Inglês
		Textrems	• Av
	Video	Skivmeny	• Inglês
		Föräldrakontroll	• 8 Vuxen
	Ljud	PBC	• På
		Lösenord	• Ändra
	Inställningar	DivX textning	• Standard
		Versionsinfo.	

[Ljud] - Välj ett ljudspråk.

[Textrems] - Välj ett språk för undertext.

[Skivmeny] - Välj ett språk för skivmenyn.

Kommentar

- För vissa DVD-skivor kan undertext- eller ljudspråk endast ändras på skivans meny.
- För ett språk som inte är listat väljer du **[Ändra]**. Kontrollera listan över språkkoderna (se **Language Code**), och ange sedan respektive språkkod.

[Föräldrakontroll] - Välj en klassningsnivå för att begränsa uppspelningen av skivor för barn. Skivorna måste spelas in med klassningsnivåer.

Kommentar

- För att spela upp en DVD-skiva som har en klassningsnivå som är högre än inställningen anger du lösenordet först. (Se **Konfiguration > Allmän inställning > Spela upp en låst skiva** för mer information)
- Klassningsnivåerna varierar mellan olika länder. Om du vill tillåta uppspelning för alla skivor väljer du **[8 Vuxen]**.
- På vissa skivor finns det information om klassificering men de har inte spelats in med klassificeringsnivåer. Sådana skivor påverkas inte av den här funktionen.

[PBC] - Aktivera eller avaktivera PBC-funktionen (uppspelningskontroll).

[Lösenord] - Ändra lösenordet för att spela skivor som är låsta eller begränsade med klassningsnivåer.

Kommentar

- Om du har glömt lösenordet anger du "136900" innan du anger ett nytt lösenord.

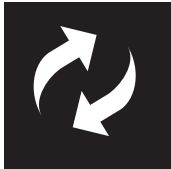
Ändra lösenordet

- 1 Välj **[Inställningar] > [Lösenord] > [Ändra]** och tryck sedan på **OK**.
↳ Gränssnittet för att ändra lösenord visas.
- 2 Tryck på **OK** igen.
↳ "0" visas bakom **[Gam. lösenord]** som den första siffran i det gamla lösenordet.
- 3 Tryck på **▲ / ▼** för att ställa in ett värde (0-9) för den första siffran.
- 4 Tryck på **▶▶**.
- 5 Upprepa steg 3-4 för att ange det 6-siffriga gamla lösenordet.
- 6 Upprepa steg 3-4 för att ange det nya lösenordet bakom **[Nytt lösenord]**.
- 7 Upprepa steg 3-4 för att ange det nya lösenordet bakom **[Bekr lösenord]**.

[DivX textning] - Välj en teckenuppsättning som stöder DivX-videons undertext.

[Versionsinfo.] - Visa informationen om spelarens programvaruversion.

[Standard] - Återställ alla inställningar till fabriksinställningarna, förutom inställningarna för **[Skivlås]**, **[Föräldrakontroll]** och **[Lösenord]**.

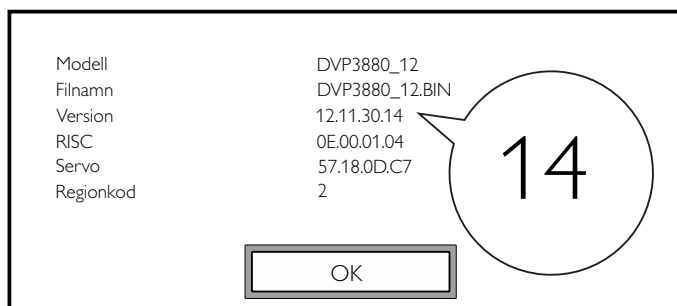


Programuppdatering

Kontrollera spelarens aktuella programvaruversion, och gå sedan till Philips webbplats för mer information om programvaruuppdatering.

Kontrollera vilken programvaruversion du har

- 1 Tryck på .
- 2 Välj  och tryck sedan på **OK**.
- 3 Välj **[Inställningar]> [Versionsinfo.]** och tryck sedan på **OK**.



- 4 Anteckna de sista två siffrorna, **XX**, bakom **[Version]**.
↳ Versionen av den aktuella programvaran är **VXX**.



Kommentar

- Strömmen får inte brytas under programvaruuppdateringen.

Utför uppdateringen

- 1 Besök www.philips.com/support.
- 2 Sök efter supportinformation med "DVP3880/12" som nyckelord.
- 3 Klicka på sökresultatet för att visa tillgänglig supportinformation.
- 4 Läs filen Firmware Upgrade Readme och följ instruktionerna för att slutföra programvaruuppdateringen.



Felsökning



Varning

- Risk för elektriska stötar. Ta aldrig bort höljet från spelaren.

Försök aldrig reparera spelaren själv. Om du gör det gäller inte garantin.

Om du har problem med att använda den här spelaren kan du kontrollera följande innan du begär service. Om problemet kvarstår registrerar du spelaren och får support på www.philips.com/welcome.

Om du kontaktar Philips behöver du ange spelarens modell- och serienummer. Modell- och serienumret finns på baksidan av spelaren. Skriv numren här:

Modellnummer _____

Serienr _____

Ingen bild.

- Information om hur du väljer rätt videoingångskanal finns i handboken till TV:n.
- Växla till standardläget om inställningen för progressiv avsökning eller TV-systeminställningen ändras.

Det visas ingen bild vid HDMI-anslutning.

- Om spelaren är ansluten till en obehörig visningsenhet fungerar inte ljud-/videosignalen.
- Om det är fel på HDMI-kabeln byter du ut den mot en ny HDMI-kabel.
- Om du har ändrat inställningen för HDMI-videoupplösning växlar du till standardläget.

Det kommer inget ljud från TV:n.

- Se till att ljudkablarna är anslutna till de ljudingångar som är grupperade med de valda videoingångarna.

Ingen ljudutgång från högtalarna för den anslutna externa ljudenheten (till exempel stereosystem, förstärkarmottagare).

- Se till att ljudkablarna eller koaxialkabeln har anslutits på rätt sätt.
- Växla till ljudenheten för att korrigera ljudingångskälla.

Det hörs inget ljud vid HDMI-anslutning.

- Om den anslutna enheten inte är HDCP-kompatibel eller endast är DVI-kompatibel kan inget ljud höras från HDMI-utgången.
- Se till att **[HDMI-Audio]** är inställd på **[På]**.

Inget ljud under uppspelning av DivX-video.

- Ljudkoderna stöds inte.

Det går inte att spela upp skivan.

- Se till att skivan är ren och rätt isatt.
- Se till att spelaren stöder skivan (se Produktspecifikationer).
- Se till att skivan som spelas upp är färdigställd och att formatet för de inspelade filerna stöds.



Felsökning

Det går inte att spela upp eller läsa inspelade filer (JPEG, MP3, WMA).

- Kontrollera att filen lagrats med något av formaten UDF, ISO9660 eller JOLIET.
- Se till att antalet filer inte överskrider begränsningen (max 648 filer).
- Kontrollera att JPEG-filtillägget är .jpg, .JPG, .jpeg eller .JPEG.
- Se till att MP3-/WMA-filtillägget är .mp3, .MP3, .wma eller .WMA.

Innehållet på USB-lagringsenheten kan inte läsas.

- Formatet för USB-lagringsenheten stöds inte.

Det går inte att spela upp DivX-videofiler.

- Kontrollera att DivX-videofilen är komplett.
- Se till att filtillägget är korrekt.
- DRM-skyddade videofiler som är lagrade på en USB-flashenhet kan inte spelas upp via en analog videoanslutning (till exempel komposit, komponent och scart). Överför videoinnehållet till en skiva som stöds eller använd en HDMI-anslutning för att spela upp filerna.

DivX-textning visas inte korrekt.

- Kontrollera att filen med undertexten är detsamma som videofilens namn.
- Se till att DivX-videofilen och undertextfilen sparas under samma katalog.
- Välj den teckenuppsättning som ska användas för textningen. (Se **[Inställningar]** > **[DivX textning]**)

EasyLink fungerar inte.

- Se till att funktionen EasyLink är aktiverad på TV:n.
- Se till att inställningarna för **[EasyLink]** är korrekta.



Specifikationer



Kommentar

- Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Regionkod

DVD-regionkod	Länder
	Europa

Spelbara media

- **Skiva**
 - DVD, DVD-video, VCD, SVCD, ljud-CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (dubbelt Lager), CD-R/-RW (max antal filer: 648)
- **Fil**
 - Video: .avi, .divx, .mp4, .xvid
 - Ljud: .mp3, .wma
 - Bild: .jpg, .jpeg
- **USB-lagringsenhet**
 - Kompatibilitet: Hi-Speed USB (2.0)
 - Klass som hanteras: MSC (Mass Storage Class)
 - Filsystem: FAT16, FAT32
 - Maximalt antal album/mappar: 300
 - Maximalt antal spår/titlar: 648

Video

- Signalsystem: PAL NTSC
- Kompositvideoutgång: 1 Vp-p (75 Ohm)
- Komponentvideoutgång: 0,7 Vp-p (75 Ohm)
- HDMI-utgång: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Ljud

- Tvåkanalig analog utgång
 - AUDIO OUT L&R: 2 Vrms (47k Ohm)
- Digital utgång: 0,5 Vp-p (75 Ohm)
 - Koaxial
- HDMI-utgång
- Samplingsfrekvens:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz



Specifikationer

- Konstant bithastighet:
 - MP3: 8 kbit/s - 320 kbit/s
 - WMA: 64 kbit/s - 192 kbit/s

Huvudenhets

- Storlek (B x H x D): 360 x 42 x 209 (mm)
- Nettovikt: 1,32 kg

AV / PÅ

- Strömförsörjning: 230 V~, 50 Hz
- Energiförbrukning: < 10 W
- Energiförbrukning i standbyläge: < 0,4 W

Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll och ett batteri
- Ljud-/videokablar
- Användarhandbok
- CD-ROM

Laserspecifikation

- Typ: Halvledarlaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Våglängd: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Uteffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråldivergens: 60 grader

S

Klass 1 laserapparat

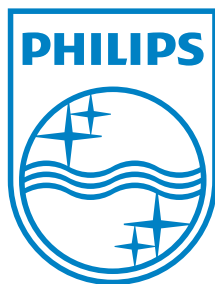
Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifikt avsett, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet.

Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP3880_12_UM_V2.0

